

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 77.150.10 **Duben 2009**

Hliník a slitiny hliníku – Lisované kruhové trubky
v kruzích pro všeobecné použití – Specifikace

ČSN
EN 13957
42 1426

Aluminium and aluminium alloys – Extruded round, coiled tube for general applications – Specification

Aluminium et alliages d'aluminium – Tubes ronds filés, fournis en couronnes pour applications générales – Spécification

Aluminium und Aluminiumlegierungen – Stranggepresste Rundrohre in Ringen für allgemeine Anwendungen – Spezifikation

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13957:2008. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13957:2008. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13957 (42 1426) z dubna 2004.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Provedené změny jsou podrobně popsány v předmluvě evropské normy.

Citované normativní dokumenty

EN 515 zavedena v ČSN EN 515 (42 0053) Hliník a slitiny hliníku – Výrobky tvářené – Označování stavů

EN 573-3 zavedena v ČSN EN 573-3 (42 1401) Hliník a slitiny hliníku – Chemické složení a druhy tvářených výrobků – Část 3: Chemické složení a druhy výrobků

EN 755-2 zavedena v ČSN EN 755-2 (42 4086) Hliník a slitiny hliníku – Lisované tyče, trubky a profily – Část 2: Mechanické vlastnosti

EN 12258-1:1998 zavedena v ČSN EN 12258-1:2000 (42 1403) Hliník a slitiny hliníku – Termíny

a definice - Část 1:
Všeobecné termíny

Vypracování normy

Zpracovatel: VÚK Panenské Břežany, a. s., Panenské Břežany, IČ 25604716, Ing. Miloslav Smetana

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Ludmila Fuxová

EVROPSKÁ NORMA EN 13957
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Říjen 2008

ICS 77.150.10 Nahrazuje EN 13957:2003

**Hliník a slitiny hliníku - Lisované kruhové trubky v kruzích
pro všeobecné použití - Specifikace**

Aluminium and aluminium alloys - Extruded round, coiled tube
for general applications - Specification

Aluminium et alliages d'aluminium - Tubes ronds
filés, fournis en couronnes pour applications
générales - Spécification

Aluminium und Aluminiumlegierungen -
Stranggepresste Rundrohre in Ringen für allgemeine
Anwendungen - Spezifikation

Tato evropská norma byla schválena CEN 2008-09-06.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2008 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN 13957:2008 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Předmluva 5

1 Předmět normy 6

2 Citované normativní dokumenty 6

3 Termíny a definice 6

4 Údaje objednávky 6

5 Požadavky 7

5.1 Výroba a výrobní procesy 7

5.2 Kontrola kvality 7

5.3 Mezní hodnoty chemického složení 7

5.4 Mechanické vlastnosti 8

5.5 Kvalita povrchu 8

5.6 Vlastnosti kruhu 8

5.7 Doplnkové požadavky 8

6 Mezní úchytky rozměrů 9

6.1 Všeobecně 9

6.2 Průměr (vnější a/nebo vnitřní) 9

6.3 Tloušťka stěny a proměnlivost tloušťky stěny (excentricita) 10

6.4 Délka 10

6.5 Kolmost řezu konců 10

6.6 Kvalita koncového řezu 11

7 Mezní úchytky tvaru 11

7.1 Všeobecně 11

7.2 Přímost 11

Příloha A (informativní) Proměnlivost tloušťky stěny (excentricita) 12

A.1 Všeobecně 12

A.2 Specifikování rozměrů a mezních úchylek kruhových trubek 12

Předmluva

Tento dokument (EN 13957:2008) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 132 „Hliník a slitiny hliníku“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2009 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do dubna 2009.

Pozornost by měla být věnována možnosti, že některé z prvků tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nesmí být činěna odpovědnou za identifikování některých nebo veškerých takových patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 13957:2003.

V rámci svého pracovního programu technická komise CEN/TC 132 pověřila CEN/TC 132/WG 5 „Lisované a tažené výrobky“ revizí EN 13957:2003.

V průběhu revize byly provedeny následující ediční změny:

- obsah, text a tabulky této evropské normy byly dány do souladu s EN 755.

V průběhu revize byly provedeny následující technické změny:

- kapitola 1 byla změněna k vyjasnění, které výrobky jsou a které nejsou pokryty touto evropskou normou. Navíc byl seznam nejčastěji používaných slitin pro všeobecné technické použití nahrazen pouze odkazem na řadu slitin;
- kapitoly 3 a 4 včetně tabulek: text a tabulky byly aktualizovány;
- příloha A (informativní) byla doplněna, aby na několika příkladech vysvětlila proměnlivost tloušťky stěny (excentricitu).

Pozornost by měla být věnována možnosti, že některé z prvků tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nesmí být činěna odpovědnou za identifikování některých nebo veškerých takových patentových práv.

CEN/TC 132 potvrzuje svou politiku, že v případě, kdy majitel patentu odmítne udělit licenci na normalizované standardní výrobky za přiměřených a nediskriminačních podmínek, potom tyto výrobky musí být vyjmuty z odpovídající normy.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje mezní úchytky rozměrů a tvaru pro kruhové trubky z hliníku a slitin hliníku s vnějším průměrem (*OD*) nad 2 mm do a včetně 50 mm, lisované komorovou matricí, dodávané v kruzích nebo v přímých délkách řezaných ze svinutého materiálu: viz obrázek 1.

Tato evropská norma platí především pro kruhové lisované trubky pro všeobecné technické použití vyrobené z hliníku řady 1xxx a slitin řady 3xxx. Použití této evropské normy pro nenormalizovaný hliník řady 1xxx a nenormalizované slitiny řady 3xxx nebo slitiny z jiné řady, např. 5xxx nebo 6xxx je předmětem dohody mezi dodavatelem a odběratelem.

Tato evropská norma platí pro:

- kruhové trubky vyrobené metodou lisování komorovou matricí do svinutého tvaru s požadovanými konečnými rozměry;
- trubky, jak jsou uvedené výše, ale dodávané v přímých délkách řezaných ze svinutého materiálu.

Tato evropská norma neplatí pro:

- bezešvé lisované trubky (metodou lisování na trn) (EN 755-7);
- lisované trubky v přímých délkách (tj. v nesvinutém tvaru) (EN 755-8).

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.